



STANDBY POWER FURNACE SWITCH

Easy/Tran[®] TF151, TF151W, TF201 and TF201W

Congratulations on your purchase of the Reliance Controls Easy/Tran TF furnace transfer switch. Reliance has been manufacturing transfer switches and equipment in Racine, Wisconsin since 1982 and has been producing high-quality electrical equipment for nearly 100 years. Reliance is the Loadside[®] transfer switch used in nearly 90% of the installations done by professional electricians. Your transfer switch is UL 1008 listed, for the U.S. and Canada, and meets all requirements of the National Electrical Code.

TOOLS NEEDED FOR INSTALLATION

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Power Drill 2. Wire Stripper and Cutter (10 to 14 gauge) 3. Insulated Screwdrivers
(#2 Phillips, 1/4" Flat Tip or #2 Square Tip depending on your load center) 4. Hammer 5. Marking Pencil | <ol style="list-style-type: none"> 6. Tape Measure 7. Three Wall Anchors 8. Battery Powered Lighting during Installation 9. A Non-Contact Voltage Detector (optional) |
|---|---|

PARTS LIST for *Easy / Tran* TF FURNACE TRANSFER SWITCH

- 15 Amp (TF151) or 20 Amp (TF201) Single-Circuit Transfer Switch
- 4 Yellow Wire Connectors

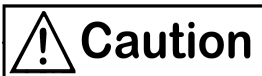
SAFETY SYMBOLS USED IN THIS MANUAL



Danger indicates an imminently hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



Warning indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



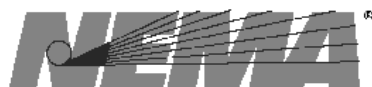
Caution indicates a potentially hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

Transfer switches are required for use with portable generators by Article 702 of the National Electrical Code

Reliance Controls Corporation is not responsible for damage or injury caused by incorrect installation of this transfer switch.

Warning Improper installation of the transfer switch could cause damage or personal injury by electrocution or fire. Installation must be performed by a qualified electrician, or others knowledgeable of electrical systems, in compliance with all applicable electrical codes.

Warning Reliance transfer switches covered in this manual should not be used for electric water heaters, clothes dryers, electric ranges, central air conditioners or other appliances or systems that may exceed the capacity of the product.

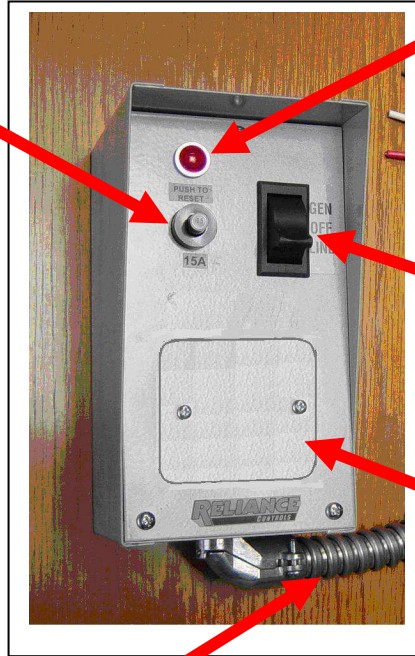


Member of the National Electrical Manufacturers Association

KEY COMPONENTS OF THE RELIANCE CONTROLS FURNACE TRANSFER SWITCH FOR PORTABLE GENERATORS

Branch-Rated Circuit Breaker

The circuit breaker is either a 15 Amp (TF151) or 20 Amp (TF201) push-to reset branch-rated circuit breaker that protects the branch circuit when the toggle switch is in the GEN position. In the LINE position, the branch circuit is protected by the furnace breaker in the load center



Panel Light

This light is powered by the generator only

Toggle Switch

This switch allows you to select either GEN (generator) or LINE (utility) as the power source for the furnace circuit breaker that has been wired through the transfer switch. The OFF position generally is not used, as a switch in the OFF position removes the furnace circuit both from generator and utility power

Cover Plate

Pre-Wired Flexible Conduit Whip

Contains two hot, one neutral and one ground wire required to make connections between the furnace transfer switch and the furnace circuit breaker in your load center. Each wire is color-coded for easy identification. Conduit and fittings not supplied on TF151 and TF201.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

I. Mounting the *Easy/Tran*®

- A. Loosen the front plate by removing one screw on the front and loosening the two screws on the bottom. Tilt the front plate forward to access the mounting holes in the back of the cabinet.
- B. Position the *Easy/Tran TF* in the desirable location. When mounting the suffix W model next to an electrical panel, position so that its bottom center is about 18 inches from the bottom center of your load center. The end of the flexible conduit whip should be lined up with a 1/2" knockout hole on the bottom of your load center (Figure 2).
- C. Mark the position of the three mounting holes of the transfer switch with a pencil.
- D. Secure the *EasyTran TF* to the mounting surface using appropriate anchors.
- E. When feeding the generator power from a power inlet box (sold separately), follow the installation instructions provided with the power inlet box. Select a convenient knockout on one of the sides of the transfer switch. Run building wire or Romex®, (purchased separately) as approved by local electrical code, from the power inlet box to the transfer switch. Use three of the yellow wire connectors to connect the leads in the transfer switch to the wire from the power inlet box. Connect the black wire from the transfer switch to the black wire from the power inlet box; connect the white wire in the transfer switch to the white wire from the power inlet box; connect the green wire in the transfer switch to the green wire from the power inlet box.
- F. Tilt front plate back into the cabinet and attach with the screws in Step 1.

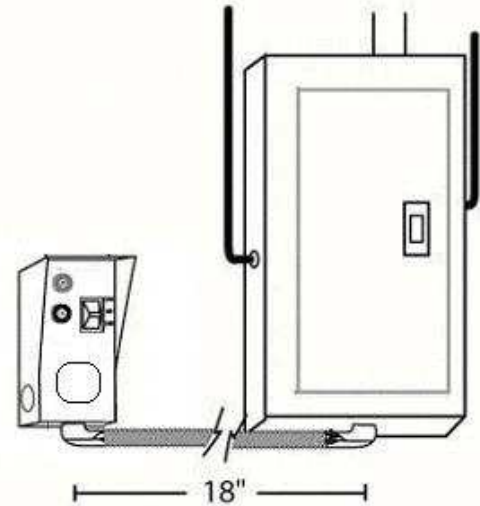


Figure 2

II. Connecting Models TF151 and TF201

These models should be connected by a licensed electrician or heating contractor since they involve mounting on the furnace and making the electrical connections on or in the furnace instead of the electrical panel. Connect the wires from *Easy/Tran* to the furnace as follows:

- A. Black wire to the wire or wires that power(s) the furnace.
- B. Red wire to the wire coming from the branch circuit breaker.
- C. White wire to both the neutral wire to the furnace and the neutral wire from the electrical panel.
- D. Green wire to the grounding point in the furnace.

III. Connecting Models TF151W and TF201W

- A. **Connecting the Flexible Conduit Whip to Your Load Center** – Be careful not to bend the flexible conduit whip beyond its structural capabilities.

1. Set up battery-powered lighting to clearly illuminate your work area.
2. Turn off the main utility breaker (Figure 3).



Even with the main power switch turned off, the wires on the utility side of the main breaker are still live and contact with them can cause serious injury or death.

3. Remove the cover of your load center. Keep in mind that the wires on the utility side of the main breaker are still live and if contacted could cause serious injury or death. If available, use a non-contact voltage detector to insure that the power is off on the non-utility side of the main breaker.
4. Remove the appropriate knockout hole in the bottom of your load center with a screwdriver and hammer. (See step I-B above.)
5. Insert all four of the wires extending from the end of the flexible conduit whip through the knockout hole. Fasten the conduit connector attached to the whip into the knockout hole using the nut provided.

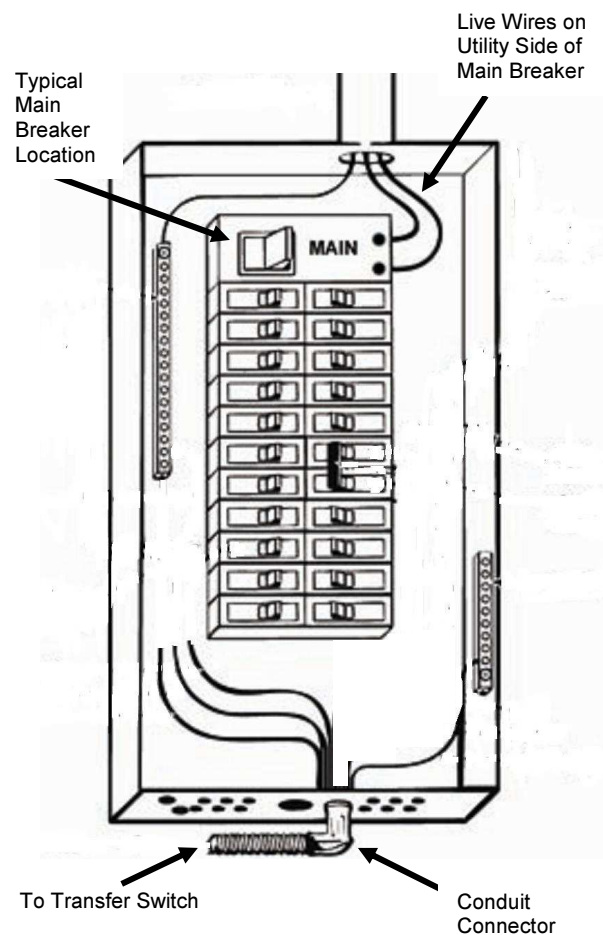


Figure 3

C. Connecting the Neutral and Ground Wire

1. Find the white wire (Neutral) and the green wire (ground) among the wires from the transfer switch that you have inserted into the load center.
2. Strip approximately 5/8" from the end of the white wire. Locate the neutral bar and partially unscrew a terminal screw on the bar. Insert the stripped end of the wire into the side of the bar under the screw and retighten the screw. (Figure 4)
3. Locate the ground bar. (It should be labeled.) Connect the green wire to the ground bar in the same way as in step #2. In service entrance load centers, the ground bar and neutral bar are frequently the same; if so, the ground and neutral wires can be connected to either.

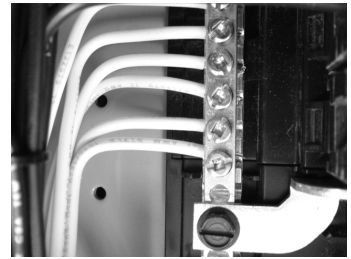


Figure 4

D. Connecting a 120 Volt Furnace Circuit

1. Turn off the furnace circuit breaker. Disconnect the wire that is attached to it.
2. Find the black and red wires from the *Easy/Tran TF*.
3. Cut the red wire at a length convenient for it to reach to the furnace circuit breaker. Strip 5/8" from the end of the wire. Connect the red wire to the furnace circuit breaker and retighten the screw on the breaker.
4. Cut the black wire from the transfer switch to a length convenient for attaching it to the wire you removed from the furnace circuit breaker in #1. Strip 5/8" from the end of the wire.
5. Insert both wires—the one removed from the furnace circuit breaker and the black wire from the furnace relay—into a yellow wire connector. Tighten the connection and push the connected wires back into the wiring compartment of the load center.

This completes the wiring of the *Easy/Tran TF*.

Proceed to Section IV.

IV. Finishing Up

After you have completed the steps in Sections I through III, complete the installation by doing the following:

- A. Turn the furnace circuit breaker in your load center back on.
- B. Turn on the main breaker.
- C. Position the toggle switch on the *Easy/Tran TF* to the LINE position.

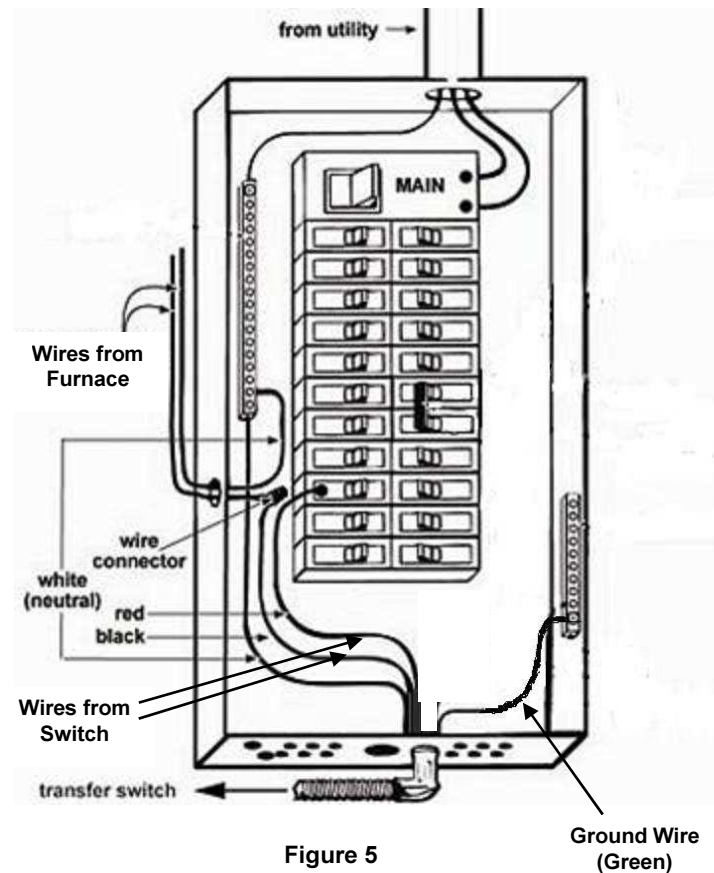


Figure 5

OPERATING INSTRUCTIONS



You want your generator to be ready when you need it -- so, it is important to perform the following steps once a month:

- Start and run generator power through your transfer switch circuits.
- Keep your fuel tank filled with fresh fuel.

With your Reliance Controls *Easy/Tran TF* installed, it is not necessary to turn off any of your load center breakers when starting your generator, even when utility power is fully functional. This is because the double throw break-before-make action of the furnace relay prevents feeding generator power to the utility and, conversely, prevents feeding utility power back to your generator.

A. Transferring from Utility Power to Generator Power in an Emergency

1. Make sure that the toggle switch on the *Easy/Tran TF* is in the LINE position.
2. Plug the appropriate extension cord into the appropriate receptacle on your generator.
3. Plug the female end of the extension cord into the power inlet box.
4. Start your generator outdoors and let it warm to a point where it is running evenly.
5. Turn the toggle switch on the furnace relay to the GEN position.

B. Transferring back to Utility Power When the Power Is Restored

1. Move the toggle switch on the *Easy/Tran TF* back to the LINE position.
2. Turn off your generator.
3. Unplug the extension cord.

SPECIFICATIONS

	<u>TF151 & TF151W</u>	<u>TF201 & TF201W</u>
Maximum Watts	1875	2500
Maximum Combined Load @ 125 Volts AC (Amps)	15	20
Maximum Load per Circuit from Generator (Amps)	15	20
Maximum Load per circuit from Load Center (Amps)	20	20
Wattmeters	No	No
Number of Knockouts Available 1/2" or 3/4"	2	2
Cabinet Dimensions H x W x D (inches)	7 1/2" x 7" x 4 1/2"	7 1/2" x 7" x 4 1/2"
Cabinet Type (NEMA)	1	1

Five Year Limited Warranty

Reliance Controls Corporation ("Reliance") warrants this Protran® Manual Transfer Switch ("Switch") to be free from failure to perform as intended due to defects in materials and workmanship for a period of five (5) years from date of manufacture, provided the Switch has been installed and used in accordance with manufacturer's instructions and has not been subjected to misuse, alteration, accident, or repair not performed by Reliance. If, within such warranty period, the original purchaser gives written notice to Reliance at the address shown below and the Switch has been proven to Reliance's reasonable satisfaction to be defective, then Reliance at its sole option shall either: (i) supply a replacement component(s) for the defective component(s) or (ii) repair or replace the Switch. Reliance's obligation is strictly limited to said repair or replacement of the Switch and Reliance shall not be liable for any incidental, special or consequential damages. The cost of labor to remove or install a replacement component or Switch is not included in this warranty. The foregoing warranty is exclusive and in lieu of all other expressed or implied warranties, if any, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Reliance strongly recommends that the purchaser seek the advice of a licensed electrician to determine the suitability of this product, and for its proper installation in accordance with all applicable state and local building codes. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.



COMMUTATEUR DE TRANSFERT FOUR

Félicitations pour votre achat du transfert four Reliance Controls Easy/Tran TF basculer. Reliance a eu transfert de fabrication commutateurs et équipement à Racine, Wisconsin depuis 1982 et a été la production de matériel électrique de haute qualité depuis près de 100 ans. Reliance est le commutateur de transfert Loadside® utilisé dans près de 90 % des installations faites par un électricien professionnel. Votre commutateur de transfert est de 1008 UL énumérés, pour les États-Unis et le Canada.

Easy/Tran® TF151W and TF201W

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

1. Perceuse
2. Câblage Stripper et Cutter (10 à 14 gauge)
3. Isolés tournevis
(#2 Phillips, ¼" bout plat ou pointe carrée #2
(selon votre centre de charge)
4. Hammer
5. Crayon de marquage
6. Ruban à mesurer
7. Trois ancrages muraux
8. Alimenté par une pile d'éclairage lors de l'Installation
9. Un détecteur de tension sans Contact (facultatif)

Liste des pièces pour *Easy / Tran TF FURNACE TRANSFER SWITCH*

15 ampères (TF151) ou le commutateur de transfert de Circuit unique de 20 ampères (TF201)
Connecteurs de fil jaune

SYMBOLES DE SÉCURITÉ UTILISÉS DANS CE MANUEL



DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si ne pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire la mort.



Avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si ne pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



Attention indique une situation Potentiellement dangereuse qui, si ne pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

Reliance Controls Corporation n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par une installation incorrecte de ce commutateur de transfert.

Warning Commutateurs de transfert de Reliance traités dans ce manuel est déconseillés pour les chauffe-eau électriques, sècheuses, cuisinières électriques, climatiseurs centraux ou d'autres appareils ou systèmes qui pourraient excéder la capacité du produit.

Warning Une mauvaise installation de l'interrupteur de transfert pourrait causer des dommages ou des blessures graves par électrocution ou incendie. Installation doit être effectuée par un électricien qualifié, ou d'autres personnes qui connaissent bien les systèmes électriques, dans le respect de tous les codes électriques.

COMMUTATEUR DE TRANSFERT DES ÉLÉMENTS CLÉS DE LA FOURNAISE DE CONTRÔLES DE DÉPENDANCE POUR LES GÉNÉRATRICES PORTATIVES

Disjoncteur de branche au prorata

Le disjoncteur est soit un ampli 15 (TF151) ou 20 Amp (TF201) pousser-pour réinitialiser la branche au prorata le disjoncteur qui protège le circuit lorsque le commutateur est en position de GEN. Dans la position de la ligne, le circuit est protégé par le disjoncteur du four dans le centre de charge



Panneau lumineux

Cette lumière est alimenté par le générateur uniquement

Interrupteur à bascule

Ce commutateur permet de sélectionner les GEN (générateur) ou ligne (utilitaire) comme source d'alimentation pour le disjoncteur de la fournaise qui a été reliée par l'intermédiaire de l'interrupteur de transfert. Position d'arrêt en général ne sert pas, comme un interrupteur en position OFF supprime le circuit four du générateur et réseau électrique

Plaque de recouvrement

Pré-câblé Conduit Flexible fouet

Contient deux chauds, un neutre et un conducteur de terre nécessaire pour établir des connexions entre le commutateur de transfert de four et le disjoncteur du four dans votre centre de charge. Chaque fil est codé par couleur pour faciliter l'identification.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

I. Montage de la Easy/Tran®

- G. Dévisser la plaque avant en retirant une vis sur le devant et en desserrant les deux vis sur le fond. Inclinez la plaque frontale avant pour accéder les trous de montage à l'arrière de l'armoire.
- H. Placer la TF Easy/Tran dans l'endroit. Lors du montage à côté d'un tableau électrique, position alors que son centre de bas soit environ 18 pouces de bas au centre de votre centre de charge. L'extrémité du fouet conduit flexible doit être alignée avec une débouchure de 1/2" sur le fond de votre centre de charge (Figure 2).
- I. Marquez la position des trois trous de fixation de l'interrupteur de transfert avec un crayon.
- J. Fixez la TF EasyTran à la surface de montage à l'aide de dispositifs d'ancrage appropriés.
- K. La puissance de générateur d'alimentation d'un boîtier entrée de puissance (vendu séparément), suivez les instructions d'installation fournies avec la boîte d'entrée de puissance. Sélectionnez un masquage pratique sur un des côtés de l'interrupteur de transfert. Exécutez la construction métallique ou Romex®, (acheté séparément) tel qu'approuvé par les codes électriques locaux, de la boîte d'entrée de puissance au commutateur de transfert. Trois des connecteurs fil jaune permet de connecter les fils dans l'interrupteur de transfert au fil de la boîte d'entrée de puissance. Connectez le fil noir de l'interrupteur de transfert au fil noir de la boîte d'entrée de puissance ; connectez le fil blanc dans le commutateur de transfert au fil blanc de la boîte d'entrée de puissance ; connectez le fil vert dans le commutateur de transfert au fil vert de la boîte d'entrée de puissance.
- L. Inclinez le platine dans l'armoire et fixer avec les vis desserrées à l'a

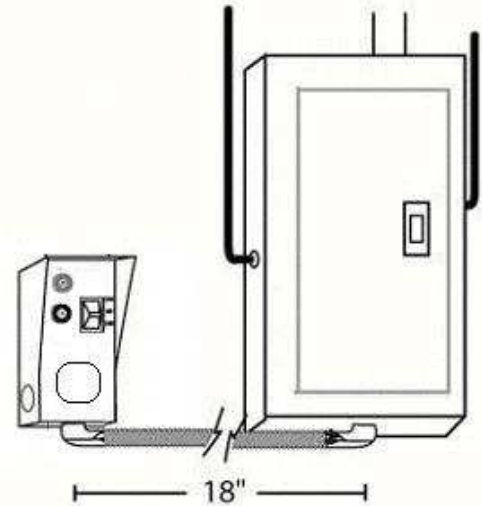


Figure 2

II. Connexion au fourneau

Ce type de connexion doit être rempli par un électricien ou un entrepreneur en chauffage, puisqu'ils impliquent de montage sur le four et les connexions électriques sur ou dans le four au lieu du panneau électrique.

Raccordez les fils de Easy/Tran dans le four comme suit :

1. Black au fil qui alimente le four.
2. Rouge au fil venant de la branche du disjoncteur.
3. Blanc au fil neutre dans le four et le fil neutre depuis le tableau électrique.
4. Vert fil à la borne de masse dans le four.

III. Connexion au centre de charge

De connecter le Whip du Conduit Flexible à votre centre de charge- attention à ne pas plier le conduit flexible au-delà de ses capacités structurales

1. Configurez l'éclairage piles pour bien éclairer votre aire de travail.
2. Tournez le disjoncteur principal utilitaire (Figure 3).
3. Retirez le couvercle de votre centre de charge. Gardez à l'esprit que les fils du côté de l'utilité du disjoncteur principal sont sous tension et si vous les touchez pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Si possible, utilisez un détecteur de tension sans contact pour s'assurer que l'alimentation est coupée sur le côté non-utilité du disjoncteur principal.
4. Enlevez la débouchure approprié en bas de votre centre de charge avec un tournevis et un marteau. (Voir l'étape I-B ci-dessus).
5. Insérez les quatre des fils qui s'étend de l'extrémité du conduit flexible fouet à travers le trou de découpe. Fixez le connecteur de conduit attaché au fouet dans le trou de coup de grâce à l'aide de l'écrou fourni.

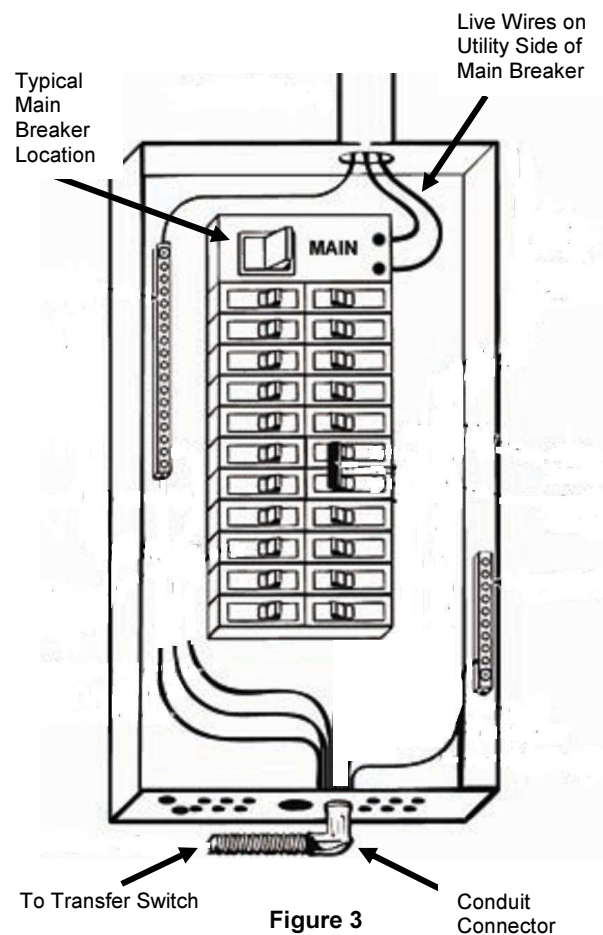


Figure 3

Danger

Même avec l'interrupteur d'alimentation est éteint, les fils du côté de l'utilité du disjoncteur principal sont toujours vivants et contact avec eux peut provoquer des blessures graves ou la mort.

B. connecter le neutre et le fil de terre

1. trouvez le fil blanc (neutre) et le fil vert (Terre) entre les fils de l'interrupteur de transfert que vous avez inséré dans le centre de charge.
2. Dénuder environ 5/8" de l'extrémité du fil blanc. Localisez la barre neutre, puis desserrez partiellement une borne à vis sur la barre. Insérez l'extrémité dénudée du fil dans le côté de la barre sous la vis et resserrez la vis. (Figure 4)
3. Localisez la barre au sol (il doit être étiqueté). Raccorder le fil vert sur la barre de sol de la même manière qu'à l'étape #2. En charge d'entrée de service centres, les barres de la terre et neutre sont souvent les mêmes ; dans l'affirmative, la terre et le neutre peut être connecté à un

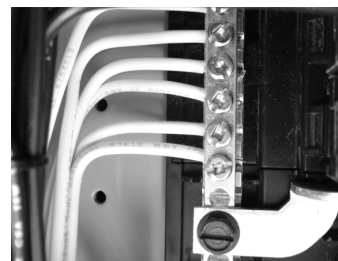


Figure 4

C. Raccordement d'un Circuit de 120 volts four

1. Couper le disjoncteur du four. Débrancher le fil qui est attaché à elle.
2. Trouver les fils noirs et rouges de la TF Easy/Tran.
3. Coupez le fil rouge à une longueur pratique pour parvenir au disjoncteur du four. Branchez le fil rouge sur le disjoncteur du four et resserrez la vis sur le disjoncteur.
4. Couper le fil noir de l'interrupteur de transfert sur une longueur pratique pour fixer sur le fil que vous retiré du four disjoncteur dans #1. Bande de 5/8" de l'extrémité du fil.
5. Insérez les deux fils — celui retiré le disjoncteur du four et le fil noir de l'unité TF — dans un connecteur de fil jaune. Serrer le raccord et repousser les câbles branchés dans le compartiment de câblage du centre de charge.

IV. Pour terminer

Après avoir effectué les étapes dans les Sections I à III, terminez l'installation en procédant comme suit :

- A. Allumez le four disjoncteur dans votre centre de chargement arrière.
- B. Allumez le disjoncteur principal.
- C. Placer l'interrupteur à bascule sur la TF Easy/Tran à la position de la ligne..

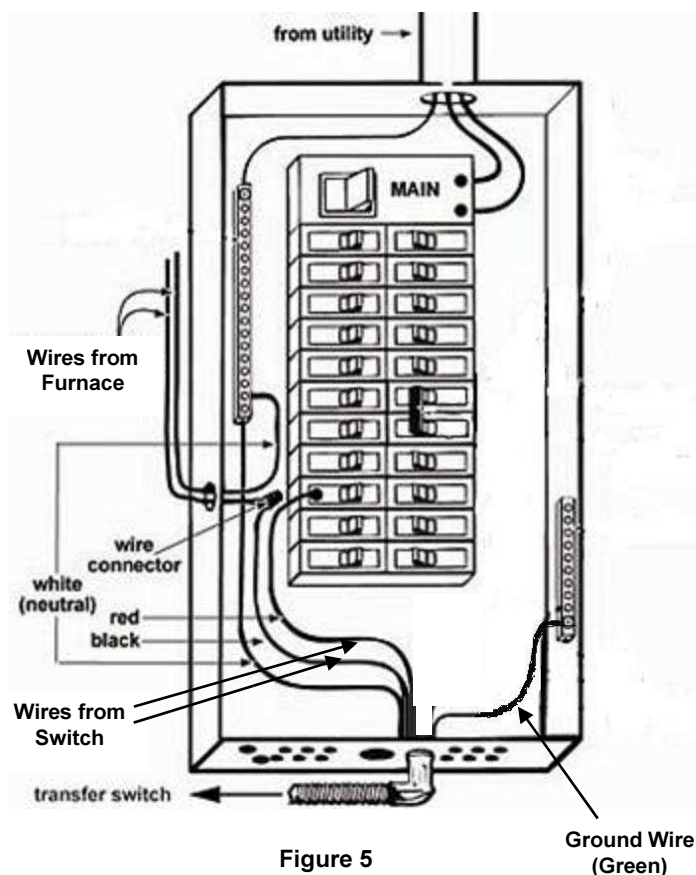


Figure 5

Ground Wire
(Green)

MODE D'EMPLOI



Vous voulez votre générateur pour être prêt quand vous en avez besoin--il est donc important d'effectuer les étapes suivantes une fois par mois :

- Démarrage et exécution générateur électrique par l'intermédiaire de votre transfert interrupteur circuits.
- Gardez votre réservoir de carburant rempli de combustible neuf.

Avec votre Reliance Controls Easy/Tran TF installé, il n'est pas nécessaire d'éteindre tout de vos disjoncteurs de centre de charge au démarrage de votre génératrice, même lorsque l'alimentation secteur est entièrement fonctionnelle. C'est parce que l'action de rupture-avant-make bidirectionnels du relais four empêche alimentation alimentation de la génératrice à l'utilitaire et, inversement, prévient réseau électrique d'alimentation vers votre groupe électrogène.

A. Transfert d'alimentation réseau à la puissance du générateur en cas d'urgence

1. s'assurer que l'interrupteur à bascule sur la TF Easy/Tran est dans la position de la ligne.
2. Branchez le cordon d'extension appropriée dans la prise appropriée de votre génératrice.
3. Branchez l'extrémité femelle de la rallonge de la TF Easy/Tran.
4. démarrer votre génératrice à l'extérieur et laissez-le chauffer jusqu'à un point où il s'exécute de manière uniforme.
5. Déplacez l'interrupteur à bascule sur la TF Easy/Tran en position de GEN.

B. Transfert vers utilitaire électrique lorsque le courant est rétabli

1. Déplacez l'interrupteur à bascule sur la TF Easy/Tran dans la position de la ligne.
2. Éteignez votre générateur.
3. Débranchez le cordon d'extension.

SPÉCIFICATIONS

	<u>TF151W</u>	<u>TF201W</u>
Watts maximum	1875	2500
Maximum combiné charge @ 125 Volts AC (a)	15	20
Charge maximum par Circuit du générateur (ampères)	15	20
Charge maximum par circuit de centre de charge (ampères)	20	20
Wattmètres	No	No
Nombre d'entrées défonçables disponible 1/2 » ou 3/4 »	2	2
Armoire Dimensions H x l x P (po)	7 1/2" x 7" x 4 1/2"	7 1/2" x 7" x 4 1/2"
Armoire Type (NEMA)	1	1

Garantie limitée de cinq ans

Reliance Controls Corporation (« Reliance ») garantit cet Protran® manuel commutateur de transfert (« Switch ») sont exempts de défaut de fonctionner comme prévu en raison de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq 5 ans à compter de la date de fabrication, pourvu que l'aiguillage a été installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant et n'a pas été soumis à une mauvaise utilisation, altération, accident ou réparation non effectuée par Reliance. Si, dans le délai de garantie, l'acheteur original donne un avis écrit pour le recours à l'adresse indiquée ci-dessous et le commutateur a été prouvé à la satisfaction raisonnable de Reliance défectueux, alors Reliance Intermatic doit, soit : (i) fournir un composant de remplacement pour le composant défectueux ou (ii) réparer ou remplacer l'interrupteur. Obligation de Reliance est strictement limitée à ladite réparation ou le remplacement de l'interrupteur et la dépendance ne sera pas tenu responsable des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs. Le coût du travail pour enlever ou installer un commutateur ou un composant de remplacement n'est pas inclus dans cette garantie. La garantie ci-dessus est exclusive et remplace toutes les autres, expresse ou implicite, le cas échéant, y compris mais non limité aux garanties implicites de qualité marchande et d'ADEQUATION a un usage particulier. Reliance recommande vivement que l'acheteur de consulter un électricien pour déterminer la conformité de ce produit et pour son installation correcte conformément aux codes du bâtiment locaux et applicable de l'État. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN DE RESERVA CALENTADOR

Easy/Tran[®] TF151, TF151W, TF201 and TF201W

Felicitaciones por su compra del interruptor de transferencia para calentador Easy/Tran TF. Reliance Controls ha fabricado interruptores de transferencia en Racine, Wisconsin desde 1982 y ha estado produciendo equipos eléctricos de alta calidad por casi 100 años. Reliance es el interruptor de transferencia loadside[®] utilizado en casi el 90% de las instalaciones realizadas por electricistas profesionales. Su interruptor de transferencia es UL 1008 listado, C-UL enumeró, y cumple todos los requisitos del código eléctrico nacional 2002.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACIÓN

1. taladro electric; 2. Desferradora de alambre y cortador (calibre 10 a 14) 3. destornilladores aislados (#2 Phillips, ¼ "punta plana o #2 punta cuadrada : 4. Martillo; 5. Lápiz de marcaje 6. Cinta métrica; 7. Tres anclas de pared 8. Iluminación alimentada por batería durante la instalación; 9. Un detector de voltaje sin contacto (opcional) dependiendo del centro de

LISTA DE PIEZAS PARA EL INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA DEL HORNO DEL TF DE EASY/TRAN

15 amperio (TF151) o interruptor de transferencia del solo-circuito de 20 amperios (TF201)
2 conectores de cable amarillo

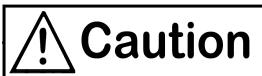
SAFETY SYMBOLS USED IN THIS MANUAL



PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves..

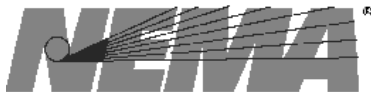


Precaución indica una situación potencialmente peligroso que, si no evita, puede ocasionar lesions leves o moderadas.

Reliance Controls Corporation no se responsabiliza por daños o lesiones causados por la incorrecta instalación de este interruptor de

Warning La instalación incorrecta del interruptor de transferencia podría causar daños o lesiones personales por electrocución o incendio. La instalación debe ser realizada por un electricista calificado, u otros expertos en sistemas eléctricos, de conformidad con todos los códigos de electricidad.

Warning Los interruptores de transferencia de Reliance cubiertos en este manual no deben utilizarse para calentadores eléctricos de agua, secadores de ropa, cocinas eléctricas, acondicionadores de aire centrales u otros aparatos o sistemas que puedan exceder la capacidad del producto..



Member of the National Electrical Manufacturers Association

Transfer switches are required for use with portable generators by Article 702 of the 2002 National Electrical Code

COMPONENTES CLAVE DEL INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA DE CALENTADOR DE RELIANCE CONTROLS PARA GENERADOR PORTÁTIL

Disyuntor clasificado de la rama
El disyuntor es un disyuntor de 15 amperios (TF151) o 20 amperios (TF201) para restablecer el interruptor de circuito nominal que protege el circuito derivado cuando el interruptor de palanca está en la posición gen. En la posición de la línea, el circuito derivado está protegido por el interruptor del calentador en el centro de carga



Luz del panel
esta luz es accionada por el generador solamente

Interruptor de palanca
este interruptor le permite seleccionar gen (generador) o línea (Utility) como fuente de energía para el disyuntor de calentador que ha sido cableado a través del interruptor de transferencia. La posición de apagado generalmente no se utiliza, pues un interruptor en la

Entrada de energía esto le permite conectarse a su generador y alimentar su calentador usando un cable de extensión estándar de tres clavijas 15A para el TF151A y TF151AW y un 20A para el TF201A y el TF201AW.

Látigo flexible precableado del conducto
Contiene dos cables calientes, uno neutro y un cable de tierra requeridos para hacer conexiones entre el interruptor de transferencia del horno y el disyuntor del calentador en su centro de carga. Cada cable está codificado por colores para facilitar su identificación. Conduit y accesorios no suministrados en TF151A y TF201A.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



No para uso en interiores por temor a que un generador conectado a un cable se ejecute en interiores o demasiado cerca de una puerta o ventana que cause una acumulación de monóxido de carbono. Instálelo en un lugar seco.

I. Montaje del Easy/Tran®

- Afije la placa frontal quitando un tornillo en la parte delantera y aflojando los dos tornillos en la parte inferior. Incline la placa delantera hacia adelante para acceder a los orificios de montaje en la parte posterior del gabinete.
- Coloque el Easy/Tran TF en la ubicación deseada. Cuando instale el sufijo AW junto a un panel eléctrico, colóquelo de manera que su centro inferior esté a aproximadamente 18 pulgadas del centro inferior de su centro de carga. El extremo del látigo flexible de conducto debe estar alineado con un agujero Knockout de 1/2" en la parte inferior del centro de carga (Figura 2).
- Marque la posición de los tres orificios de montaje del interruptor de transferencia con un lápiz.
- Fije el EasyTran TF a la superficie de montaje utilizando anclajes apropiados.
- Incline la placa delantera hacia atrás en el gabinete y fije con los tornillos en el paso 1.

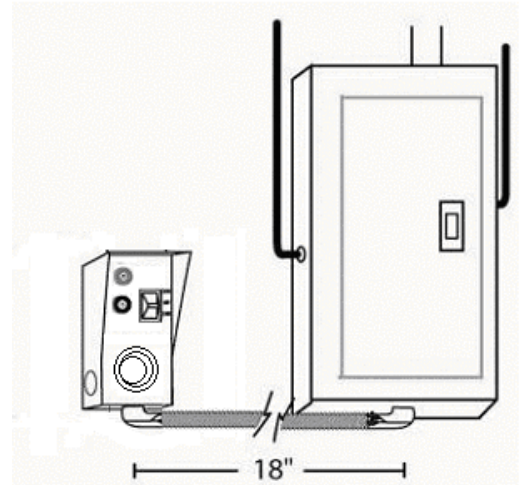


Figure 2

II. Conexión de los modelos TF151A y F201A

Estos modelos deben ser conectados por un electricista licenciado o un contratista de calefacción ya que implican el montaje en el calentador y la fabricación de las conexiones eléctricas en o en el calentador en vez del panel eléctrico. Conecte los cables de Easy/Tran al calentador de la siguiente manera:

- cable negro al alambre o alambres que alimentan (s) el calentador.
- cable rojo al cable que viene del disyuntor de la rama.
- cable blanco al cable neutro al calentador y al cable neutro del panel eléctrico.
- cable verde al punto de puesta a tierra en el calentador.

III. conexión de los modelos TF151AW y 201AW

Cómo conectar el látigo flexible de conductos a su centro de carga- por favor no intente doblar el látigo flexible de conductos más allá de sus capacidades estructurales. Configure la iluminación alimentada por batería para iluminar claramente su área de trabajo.

Turn off the main utility breaker (Figure 3).



Incluso con el interruptor de alimentación principal apagado, los cables en el lado de la utilidad del interruptor principal son todavía vivos y el contacto con ellos

1. Retire la cubierta de su centro de carga. Tenga en cuenta que los cables en el lado de la utilidad del interruptor principal están todavía en vivo y si se entra en contacto con podría causar lesiones graves o la muerte. Si está disponible, utilice un detector de voltaje sin contacto para asegurarse de que la alimentación esté desactivada en el lado que no es de utilidad del interruptor principal.
2. Retire el agujero Knockout apropiado en la parte inferior de su centro de carga con un destornillador y un martillo. (vea el paso I-B arriba.)
3. Inserte los cuatro cables que se extienden desde el extremo del látigo flexible de conductos a través del agujero de Knockout. Fije el conector del conducto que se adjunta al látigo en el agujero Knockout usando la tuerca provista.

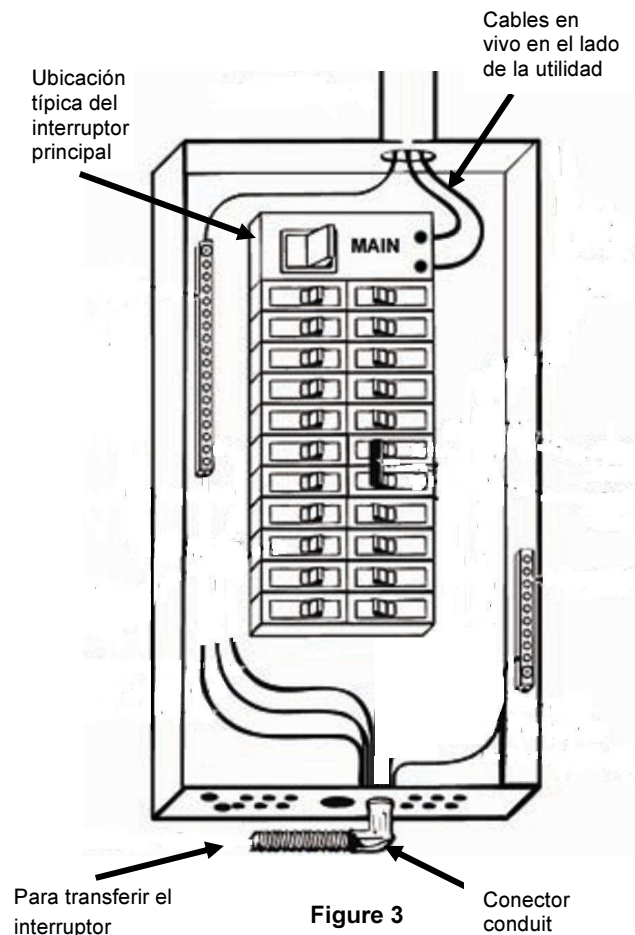


Figure 3

C. Conexión del cable neutro y de conexión a tierra.

1. Localice el cable blanco (neutro) y el cable verde (tierra) entre los cables del interruptor de transferencia que ha insertado en el centro de carga.
2. Pele aproximadamente 5/8" del extremo del cable blanco. Localice la barra neutra y desatornille parcialmente un tornillo de terminal en la barra. Inserte el extremo pelado del cable en el lado de la barra debajo del tornillo y vuelva a apretar el tornillo. (Figura 4)
3. Localice la barra de tierra. (debe ser etiquetado.) Conecte el cable verde a la barra de tierra de la misma manera que en el paso #2. En los centros de carga de la entrada de servicio, la barra de tierra y la barra neutra son con frecuencia iguales; Si es así, los cables de tierra y neutro pueden conectarse a cualquiera de los dos.

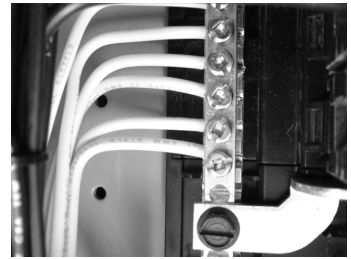


Figure 4

C. Conexión de un circuito de calentadores de 120 voltios

1. Apague el disyuntor del horno. Desconecte el cable que se adjunta a la misma.
2. encuentre los cables negros y rojos del Easy/Tran TF.
3. Corte el alambre rojo en una longitud conveniente para que alcance al disyuntor del calentador. Tira 5/8" del extremo del cable. Conecte el cable rojo al disyuntor del horno y vuelva a apretar el tornillo del interruptor.
4. Corte el cable negro del interruptor de transferencia a una longitud conveniente para fijarlo al alambre que usted quitó del disyuntor del calentador en #1. Tira 5/8" del extremo del cable.
5. Inserte ambos cables — el que se quitó del disyuntor del horno y el cable negro del relé del calentador — en un conector de cable amarillo. Apriete la conexión y vuelva a empujar los cables conectados al compartimiento de cableado del centro de carga.

Esto completa el cableado del Easy/Tran TF.

Proceda a la sección IV.

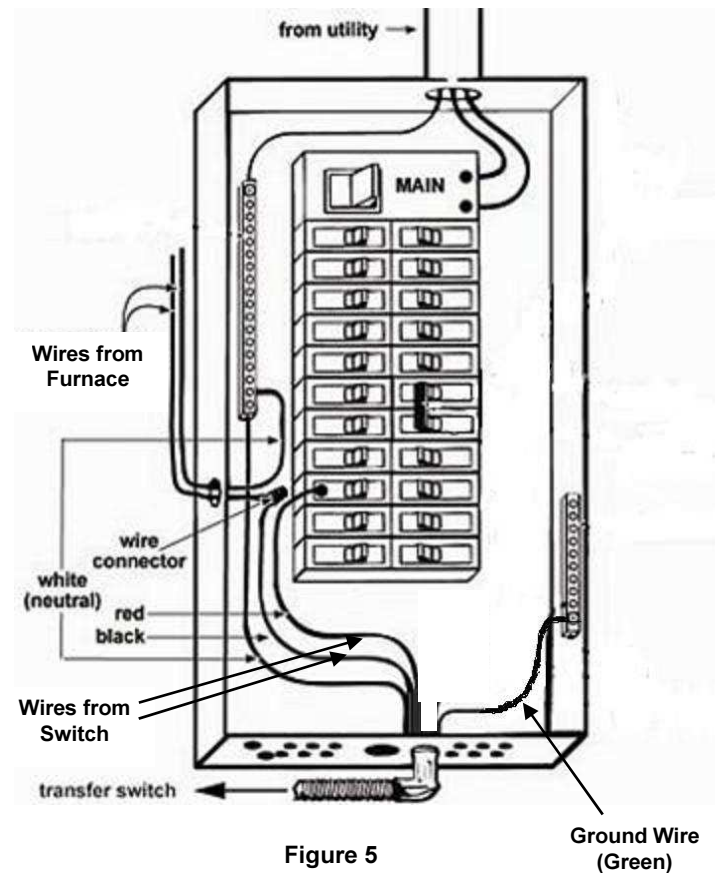


Figure 5

IV. Terminando

Después de haber completado los pasos de las secciones I a III, complete la instalación haciendo lo siguiente:

- A. Vuelva a encender el disyuntor del calentador en su centro de carga.
- B. Encienda el interruptor principal.
- C. Coloque el interruptor de palanca en el Easy/Tran TF en la posición de línea..

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



- C. Usted desea que su generador esté listo cuando lo necesite--por lo tanto, es importante realizar los siguientes pasos una vez al mes:
- D. • Encienda y ejecute el generador de energía a través de los circuitos del interruptor de transferencia.
- E. • Mantenga su tanque de combustible lleno de combustible fresco.
- F. Con sus controles de confianza Easy/Tran TF instalados, no es necesario apagar ninguno de sus interruptores de centro de carga al arrancar su generador, incluso cuando la energía de la utilidad es completamente funcional. Esto se debe a que la acción de doble tiro antes de hacer el relé del horno impide la alimentación del generador a la utilidad y, por el contrario, impide que la alimentación de la utilidad de nuevo a su generador.

G. Transferencia de la energía de la utilidad a la energía del generador en una emergencia

1. Asegúrese de que el interruptor basculante del Easy/Tran TF esté en la posición de línea.
2. Enchufe el cable de extensión apropiado en el receptáculo apropiado de su generador.
3. Enchufe el extremo hembra del cable de extensión en el Easy/Tran TF.
4. Encienda el generador al aire libre y deje que se caliente hasta un punto en el que se esté ejecutando uniformemente.
5. Gire el interruptor basculante en el relé del horno a la posición gen.

F. Transferir de nuevo a la energía de la utilidad cuando se restaura la energía

1. Mueva el interruptor basculante en el Easy/Tran TF de vuelta a la posición de línea.
2. Apague el generador.
3. Desconecte el cable de extensión

ESPECIFICACIONES

	<u>TF151A & TF151AW</u>	<u>TF201A & TF201AW</u>
Vatios máximos	1875	2500
Carga combinada máxima @ 125 voltios CA (amperios)	15	20
Carga máxima por circuito del generador (amperios)	15	20
Carga máxima por circuito desde el centro de carga (AMPS)	20	20
Vatímetros	No	No
Número de nocaouts disponibles 1/2 "o 3/4 "	2	2
Dimensiones del gabinete H x W x D (pulgadas)	7 1/2" x 7" x 4 1/2"	7 1/2" x 7" x 4 1/2"
Tipo de gabinete (NEMA)	1	1

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

La Corporación Controls de dependencia ("confianza") garantiza que este interruptor de transferencia manual protran® ("switch") esté libre de fallas para realizarse como se ha previsto debido a defectos en materiales y mano de obra por un período de cinco (5) años a partir de la fecha de fabricación, siempre que el El interruptor ha sido instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y no ha sido sometido a mal uso, alteración, accidente o reparación que no se realice por dependencia. Si, dentro de dicho período de garantía, el comprador original da aviso por escrito a la dependencia de la dirección que se muestra a continuación y el interruptor ha sido probado a la satisfacción razonable de la confianza de ser defectuoso, entonces la confianza a su única opción será: (i) suministrar un componente (s) de repuesto para los componentes defectuosos o (II) reparar o reemplazar el interruptor. La obligación de la dependencia se limita estrictamente a dicha reparación o reemplazo del interruptor y la confianza no será responsable de ningún daño incidental, especial o consecuente. El costo de la mano de obra para remover o instalar un componente o interruptor de reemplazo no está incluido en esta garantía. La garantía anterior es exclusiva y sustituye a todas las demás garantías expresas o implícitas, si las hubiere, incluyendo pero no limitadas a garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito en particular. La dependencia recomienda encarecidamente que el comprador solicite el asesoramiento de un electricista autorizado para determinar la idoneidad de este producto, y para su correcta instalación de acuerdo con todos los códigos de construcción locales y estatales aplicables. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.



Reliance Controls Customer Service: (800) 439-5745

Website: www.reliancecontrols.com

Reliance Controls Service à la clientèle: (800) 439-5745

Website: www.reliancecontrols.com